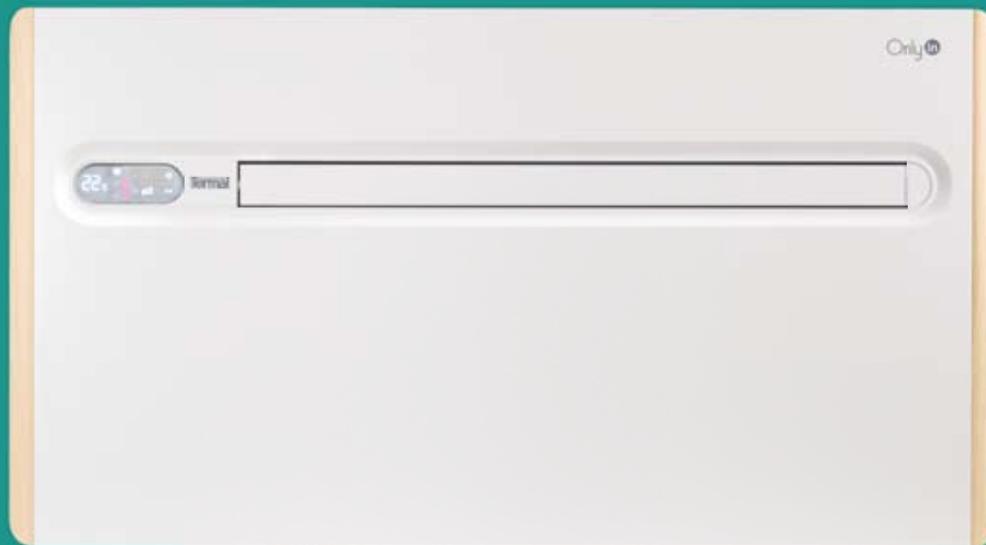


# Only in

**Kühl** im Sommer. **Warm** im Winter. **Design** das ganze Jahr.

DC Inverter Wärmepumpe ohne Außengerät





# Only in

Mit einem Klimagerät im Sommer zu kühlen und im Winter zu heizen ist zu einem Bedürfnis für viele geworden. Es ist oft wichtig, dass dies unter Bewahrung der äußeren Gebäudeerscheinung erfolgt, wie im Falle von historischen Stadtzentren, aber nicht nur. Heute ist dies möglich, mit Only in, das Inverter Wärmepumpengerät ohne Außengerät. In einem einzigen Gehäuse sind sowohl die Teile für das Verdampfen als auch für das Kondensieren vereint, die bei den herkömmlichen Geräten in zwei Geräten untergebracht sind. Die Installation ist praktisch und schnell und beeinträchtigt die Ästhetik der Gebäudefassade nicht. Darüber hinaus integriert sich, das moderne und wesentliche Design von Only in, hervorragend in jede Einrichtung, für eine neue „architektonisch barrierefreie“ Klimatisierung.



# FÜR DAS HAUS

## WESENTLICHES DESIGN

Ästhetisch schön und einzigartig mit einer Tiefe von nur 17 cm. Kann sowohl im unteren als auch im oberen Bereich einer Wand installiert werden. Durch Drücken einer Taste richten sich die Luftleitlamellen, je nach Installation, automatisch auf die richtige Luftausblasrichtung aus.



# FÜR IHR WOHLBEFINDEN IN JEDER JAHRESZEIT

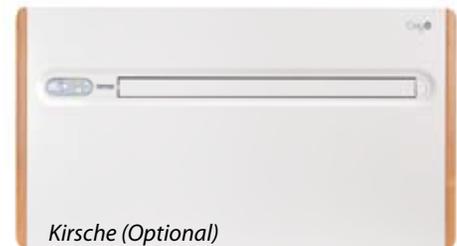
Jeder wird einmal die Hand hinter einem Kühlschrank gehalten haben. Wie empfindet man es? Sehr heiß. Es ist die aus dem Kühlschrank entfernte Wärme, um den Kühlschrank zu kühlen. Die Wärmepumpe, wie die von Only in, funktioniert genau umgekehrt, die Außenwärme wird aufgenommen und im Rauminneren abgegeben, um das Haus zu heizen. Aber die Wärmepumpen sind in der Lage eine Art Magie auszuführen: sie heizen im Winter und kühlen im Sommer das Haus. All dies führt zu der Möglichkeit, mit einem einzigen Gerät in der Lage zu sein, die Sommer- mit der Winterfunktion zu kombinieren und ersetzt somit die herkömmlichen Heizsysteme. Only in ist ideal für Ihr Wohlbefinden in Ihrem Zuhause. Wie und wann ist Ihnen Überlassen.

# DAS DETAIL MACHT DEN UNTERSCHIED

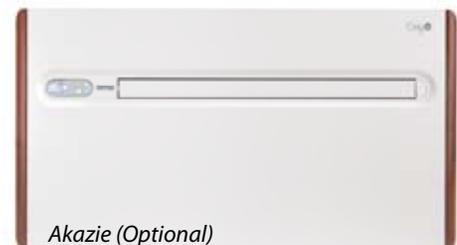
Erforschung der Inhalte, aber auch der Details, für ein Produkt, das sich in der Klimagerätewelt hervorheben möchte. Deshalb sind die Seitenteile von Only in mit zwei Ecken in Massivholz ausgestattet, beim Standardmodell in Esche, aber auf Wunsch auch in Akazie und Kirsche erhältlich.



*Esche (Standard)*



*Kirsche (Optional)*



*Akazie (Optional)*

*Design is not just what it looks like and  
feels like. Design is how it works.  
Steve Jobs*

# IM BÜRO UND IM LADENGE SCHÄFT

## EINFACHE INSTALLATION

Ohne Außengerät, lässt es sich einfach an jede Wand installieren, auch ohne den Einsatz eines qualifizierten Kältetechniker. Es müssen nur zwei Löcher mit 16 cm Durchmesser in die Wand gebohrt werden und das Verlegen der Rohre, die normalerweise das Innen- mit dem Außengerät verbindet, ist hinfällig. In vielen Anwendungen, wie z. B. in Ladengeschäfte der historischen Stadtzentren, ist die Einfachheit entscheidend, um die Lokalisierung der Außengeräte zu vermeiden.



## KLIMA HARTER WINTER?

Es gibt das System  
**No Frost**

Die Kondensatsammelbehälter ist ständig vorgewärmt, wodurch das Phänomen des gefrierenden Wassers im Winterbetrieb vermieden wird.

## LUFTSTROM REGULIERBAR

Durch einen einfachen Knopfdruck auf dem Bedienfeld des Gerätes können Sie die Luftausblasrichtung der Luftleitlamellen einstellen.

## MINIMALE WARTUNG

Mit dem "versiegelten" Kühlkreislauf und den fehlenden Kältemittelleitungen ist die Wartung parktisch nicht existent.

## INVERTER UM ENERGIE ZU SPAREN

Mit der Anwendung der DC Inverter Technologie ist der Energieverbrauch des Only in Gerätes absolut mäßig. Sobald die gewünschte Temperatur erreicht wird arbeiten die Geräte mit einer minimalen Leistung, durch die Verringerung der Ausgangsgeschwindigkeit der Luft in der Umgebung; daher wird der Verbrauch der elektrischen Energie deutlich verringert.

*Less is more where more is no good.*  
Frank Lloyd Wright

# PRAKTISCH UND KOMFORTABEL

## GERÄUSCHARM

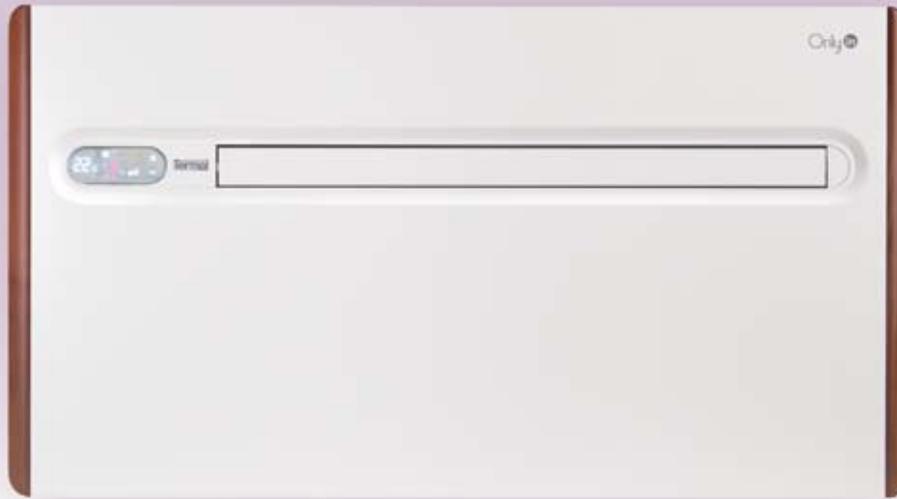
Wer schätzt nicht die Ruhe?

Dank der angewandten Leistung, der internen Aufteilung und des geschickten Einsatzes von schalldämmenden Materialien, wurde mit dem Gerät Only in besonders niedrige Geräuschpegel erreicht: Wirklich schwierig sie von einem normalen Wandsplittergerät zu unterscheiden.

*Denn das wahre Wohlbefinden ist sich in einer komfortablen und ruhigen Umgebung auszuruhen oder zu schlafen.*

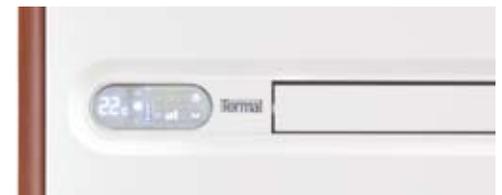


*Gli oggetti devono fare compagnia.*  
Achille Castiglioni



## FERNBEDIENUNG UND BEDIENTAFEL AM GERÄT

Only in ist mit einer praktischen und funktionalen Fernbedienung ausgestattet, außerdem befindet sich am Gerät eine bequeme Bedientafel, von der es möglich ist alle Einstellungen, einschließlich der Funktion "LOCK", die die Tastatur sperrt, vorzunehmen. Auf der Bedientafel ist es außerdem möglich die Funktion "Heizen" zu deaktivieren: Only in funktioniert so nur im Kühlbetrieb und kann ohne Kondensatablaufschauch installiert werden.



# OHNE AUSSENGERÄT



## AUSSENGITTER VERSTECKT

Die beweglichen Außengitter öffnen sich nur wenn das Gerät in Betrieb ist; dies gewährleistet einen besseren internen Komfort, da das Eindringen von Staub, Geräusche und Verschmutzungen verringert werden, geringere Wartungen nötig sind und es von außen weniger sichtbar ist. Only in in kann überall installiert werden. Es stellt die ideale Lösung für Gebäude mit besonderen architektonischen Bedürfnisse dar, auch bei Planungsbeschränkungen oder in Miethäuser in denen die Installation von herkömmlichen Kompressoren nicht genehmigt ist, ist die Installation des Klimagerätes möglich. Die externen Gitter können mit den Farben der Fassade lackiert werden, um die Installation nahezu vollständig zu verbergen.



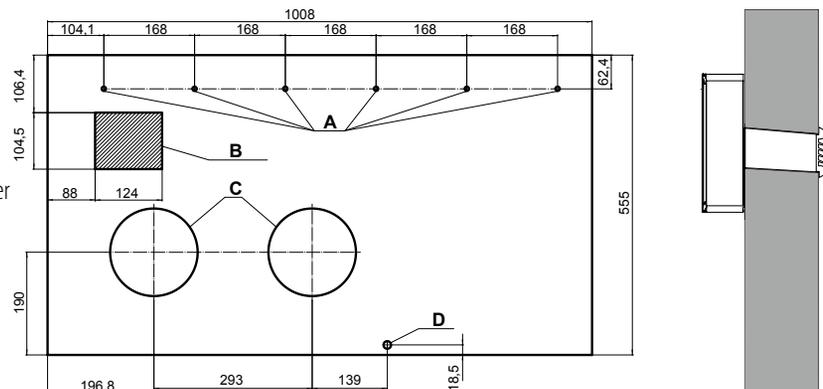
Modell			TTWIS 2200 X	
Typ			Monoblock Doppelgeführt	DC Inverter Wärmepumpe
Steuerung			Panel + Fernbedienung	
Nennleistung Kühlen	Kühlen	kW	2,20	
Aufnahmeleistung	PEER	kW	0,625	
Jahresenergieverbrauch Kühlen		kWh/a	312,5	
Energieeffizienzklasse	Kühlen	626/2011 <sup>1</sup>	A	
Angabe Energieeffizienz	Kühlen	EER <sup>2</sup>	3,52	
Nennleistung Heizen	Heizen	kW	2,20	
Aufnahmeleistung	PCOP	kW	0,593	
Energieeffizienzklasse	Heizen	626/2011 <sup>1</sup>	A	
Koeffizient Energieeffizienz	Heizen	COP <sup>2</sup>	3,71	
Betriebslimit (Innentemp.)	Kühlen	°C	18~35	
	Heizen	°C	5~27	
Betriebslimit (Außentemp.)	Kühlen	°C	-5~43	
	Heizen	°C	-10~24	
Entfeuchterleistung		Lt/h	1,12	
Schalldruckpegel	High-Low	dB(A)	43-30	
<b>Elektrodaten</b>				
Spannungsversorgung			220-240V~/50Hz/1P	
Aufnahmeleistung MAX			0,834	
Stromaufnahme MAX			3,4	
<b>Kältekreislauf</b>				
Kältemittel (GWP) <sup>3</sup> - Menge			R410A (1975) - kg, 0,520	
<b>Ventilatoren</b>				
Ventilatorgeschwindigkeit innen			N.	
Ventilatorgeschwindigkeit außen			N.	
Luftleistung bei maximaler Geschwindigkeit Innen/Außen			m <sup>3</sup> /h	
Luftleistung bei mittleren Geschwindigkeit Innen/Außen			m <sup>3</sup> /h	
Luftleistung bei minimaler Geschwindigkeit Innen/Außen			m <sup>3</sup> /h	
<b>Installation</b>				
Durchmesser Wandöffnung			mm	
Achsabstand Wandöffnung			mm	
<b>Spezifikationen</b>				
Abmessungen			L x B x T	
Nettogewicht			kg	

<sup>1</sup> Delegierte Verordnung EU N.626/2011 für die neue Kennzeichnung bezüglich des Energieverbrauchs des Klimagerätes. <sup>2</sup> Gemessener Wert nach der harmonisierten Norm EN14511. <sup>3</sup> Das Austreten von Kältemittel trägt zum Klimawandel bei. Kältemittel mit einem niedrigeren Treibhauspotenzial (GWP) tragen weniger zur globalen Erwärmung bei als solche mit einem höheren Treibhauspotenzial. Dieses Gerät enthält ein Kältemittel mit einem GWP von 1975. Würde 1 kg dieser Kühlflüssigkeit in die Atmosphäre freigesetzt, wäre der Einfluss auf die globale Erwärmung 1975 mal höher im Vergleich zu 1 kg CO<sub>2</sub>, über einen Zeitraum von 100 Jahren. Unter keinen Umständen sollten Sie versuchen, in den Kältekreislauf einzugreifen oder ihn auseinander zu bauen. Wenn nötig, wenden Sie sich immer an qualifiziertes Fachpersonal.

## TECHNISCHE INSTALLATIONSINFORMATIONEN

- A** Dübellöcher M8
- B** Vorgeschlagerener Bereich für die elektrischen Verbindungen
- C** Löcher für die Luftkanalisierung Ø160 mm
- D** Kondensatablauf Ø14 mm

Montageschablone, Gerätehalterungen, Rohre für die Öffnungen und Außengitter sind in der Verpackung enthalten.





TERMAL s.r.l. Via della Salute, 14 - 40132 Bologna - Italia | Tel. +39 051 41 33 111 | Fax +39 051 41 33 112  
info@termal.it | [www.termal.it](http://www.termal.it) | [www.termalgroup.it](http://www.termalgroup.it)

